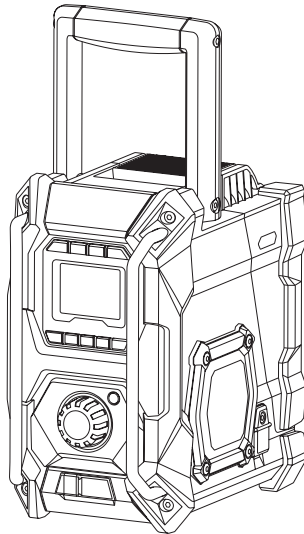
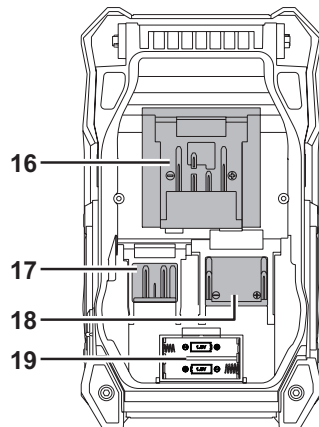
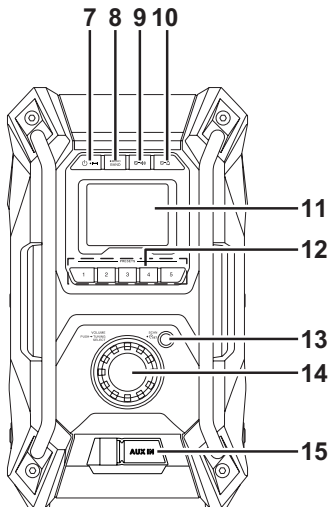
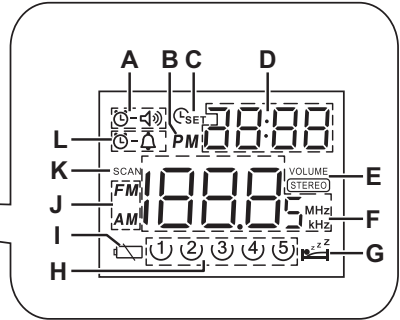
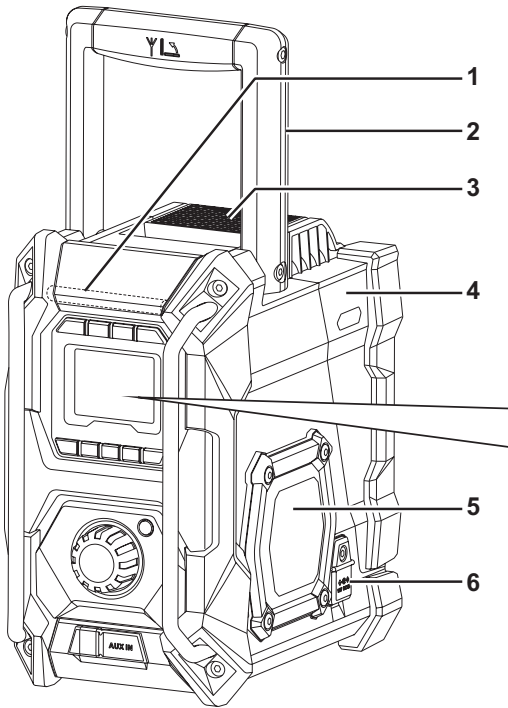


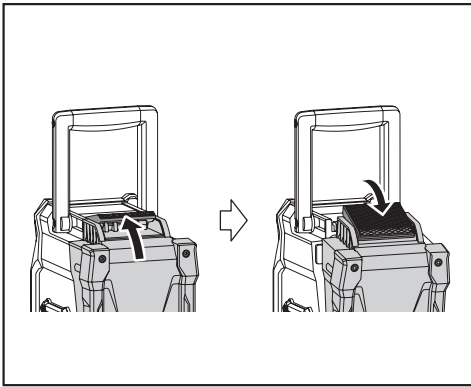


<b>EN</b>	<b>Job Site Radio</b>	<b>Instruction manual</b>	<b>5</b>
<b>FRCA</b>	<b>Radio de chantier</b>	<b>Manuel d'instructions</b>	<b>13</b>
<b>ESMX</b>	<b>Radio de Trabajo</b>	<b>Manual de instrucciones</b>	<b>22</b>

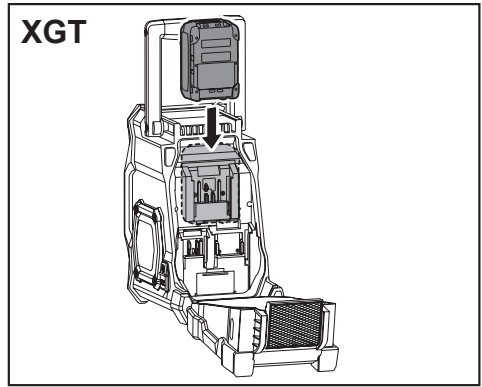
## MR001G



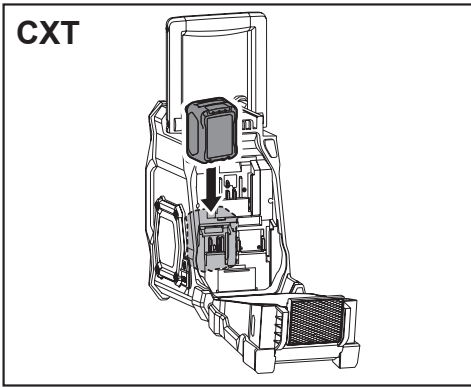




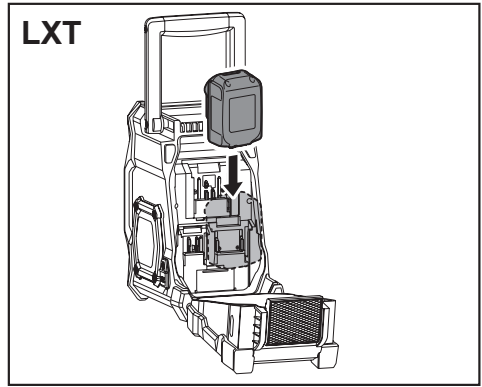
2



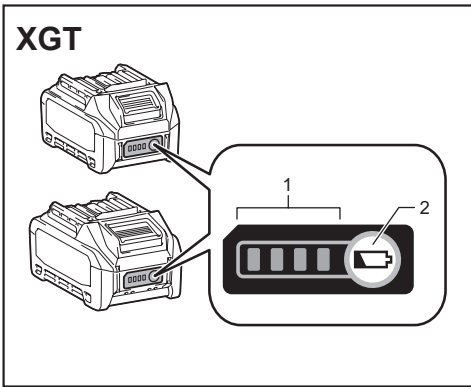
3



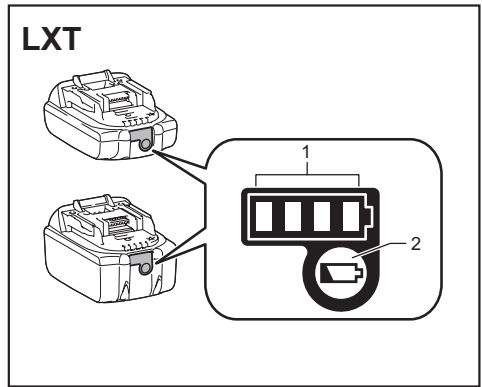
4



5

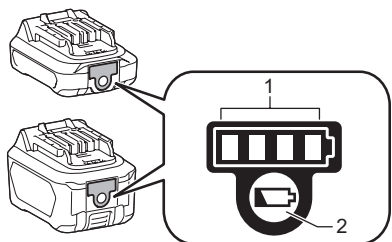


6

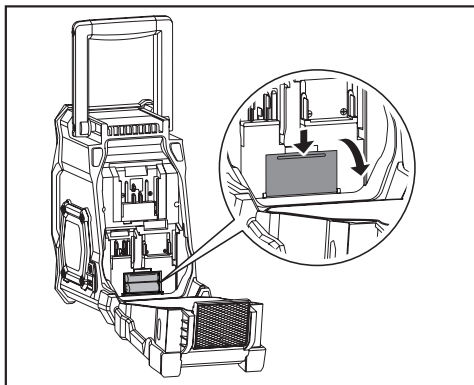


7

**CXT**



**8**



**9**

## ENGLISH (Original Instruction)

### EXPLANATION OF GENERAL VIEW (Fig. 1)

1. Built-in antenna (AM)
2. Handle/Built-in antenna (FM)
3. Battery compartment locker
4. Battery compartment cover  
(covering battery cartridge)
5. Speaker
6. DC IN socket
7. Power/Sleep timer button
8. Band/Mono button
9. Radio alarm button
10. Buzzer alarm button
11. LCD display
12. Preset button 1-5
13. Scan tuning/Time set button
14. Volume/Tuning control/Select knob
15. AUX IN socket
16. XGT Battery Terminal
17. CXT Battery Terminal
18. LXT Battery Terminal
19. Back up batteries compartment

### LCD DISPLAY

- A. Radio alarm
- B. PM for clock
- C. Time set
- D. Clock
- E. Stereo symbol and Volume
- F. Frequency
- G. Sleep and Snooze status
- H. Preset stations
- I. Low battery indicator
- J. Band Indicator
- K. Scan tuning
- L. HWS buzzer alarm

## SYMBOLS

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### **WARNING:**

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
6. A battery operated radio with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
7. Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
8. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
9. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
10. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
11. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

12. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (266°F) may cause explosion.
13. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
14. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
15. Keep the battery away from children.
16. The MAINS plug is used as the disconnect device, and it shall remain readily operable.
17. Do not use the product at a high volume for any extended period. To avoid hearing damage, use the product at moderate volume level.
18. (For products with LCD display only) LCD displays include liquid which may cause irritation and poisoning. If the liquid enters the eyes, mouth or skin, rinse it with water and call a doctor.
19. Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering the product will increase the risk of electric shock.
20. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Store the product out of the reach of children.
21. Do not heat or expose the radio to fire or leave it in a hot location such as near a heat source, exposed to direct sunlight, or inside a vehicle under the blazing sun. Doing so may cause a fire or explosion and result in personal injury.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. To avoid risk, the manual of replaceable the battery should be read before use. And the max discharging current of the battery should be greater than or equal to 8A.
11. The contained lithium-ion-batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.  
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.  
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
12. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
13. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### SPECIFIC SAFETY RULES FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.

17. Unless the tool supports the use near a high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.

**⚠ CAUTION:**

- **Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.**
- **Replace only with the same or equivalent type.**
- **Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.**

### **Tips for maintaining maximum battery life**

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

## OPERATING TIME

\* The suitable battery packs for this radio listed as the following table.

\* The following table indicates the operating time on a single charge.

Battery capacity	Battery cartridge voltage				AT SPEAKERS OUTPUT = 100mW Unit: Hour (Approximately)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5 Ah	BL1015* BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0 Ah	BL1020B* BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5 Ah				BL4025	18.5
3.0 Ah		BL1430B			12.0
			BL1830 BL1830B		14.0
4.0 Ah	BL1040B* BL1041B				18.5
		BL1440*			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0 Ah		BL1450*			23.0
			BL1850B		25.5
6.0 Ah		BL1460B*			25.0
			BL1860B		31.0

\* Country specific

Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

### **WARNING:**

**Only use the battery cartridges listed above. Use of any other battery cartridges may cause injury and/or fire.**

### **NOTE:**

- Table regarding to the battery operating time above is for reference.
- The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.



# INSTALLATION AND POWER SUPPLY

## ⚠ CAUTION:

- Be careful not to pinch your fingers when opening and closing the battery cover.
- Return the battery compartment locker to the original position, after installing or removing battery cartridge. If not, battery cartridge may accidentally fall out of the radio, causing injury to you or someone around you.
- Always close and lock the battery compartment locker before moving the radio.
- Always switch off the radio before installing or removing the battery cartridge.
- Be careful not to drop or strike the radio. Broken shell may slash your finger or stab your body. Damaged radio may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.

## IMPORTANT:

- Reduced power, distortion and a "stuttering sound" or low battery sign (🔋) that appears on the display are all the signs that the main battery pack needs to replace.
- When low battery sign (🔋) appears and an "E" keeps on flashing is the time to replace the backup batteries.
- The battery cartridge can't be charged via the supplied AC power adapter.
- The battery cartridge is not included as standard accessories.











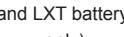
## Installing or removing slide battery cartridge (Fig. 2-5)

- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the radio, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when installing the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, slide it from the radio while sliding the button on the front of the cartridge.

## Indicating the remaining battery capacity (Fig. 6-8)

### ➤ 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

Indicator or lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Charge the battery.
(For XGT and LXT battery cartridges only)			
			The battery may have malfunctioned.
(For XGT and LXT battery cartridges only)			

## NOTE:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.
- The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Back up battery Installation (Fig. 9)

Keeping back up batteries inside the compartment prevent stored data in preset memories from being lost.

1. Pull out the battery compartment locker to release battery compartment. There are main battery pack compartment and back up battery compartment.
2. Remove back up battery compartment cover and insert 2 fresh UM-3 (AA sizes). Make sure the batteries are with correct polarity as shown inside the compartment. Replace the battery cover.
3. After back up batteries are inserted, insert the main battery pack to power radio.

## Using supplied AC power adapter

Remove the rubber protector and insert the adapter plug into the DC socket on the right hand side of the radio. Plug the adapter into a standard mains socket

outlet. Whenever the adapter is used, the battery pack is automatically disconnected.

**⚠ CAUTION:**

- **Always disconnected the AC power adapter completely before moving the radio. If the AC adapter is not removed, it may cause an electric shock.**
- **Never pull and/or drag the cord of the adapter. If not, the radio may accidentally fall down, causing injury to you or someone around you.**

**IMPORTANT:**

- The mains adapter is used as the means of connecting the radio to the mains supply. The mains socket used for the radio must remain accessible during normal use.
- In order to disconnect the radio, the mains adapter should be removed from the mains outlet completely.
- Use the AC power adapter supplied with the product or specified by Makita only.
- Do not hold the power supply cable and plug by your mouth. Doing so might cause an electric shock.
- Do not touch the power plug with wet or greasy hands.
- Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. If the cord is damaged, have it replaced by our authorized service center in order to avoid a safety hazard. Do not use it before repair.
- After use, always store AC power adapter out of the reach of children. If Children play with the cord, they may suffer injury.

**Note:**

When your radio has any interference in AM band by its adapter, please move your radio away from its AC power adapter over 30cm.

## LISTENING TO THE RADIO

### Scan tuning AM/FM

**Note:**

The FM antenna is built into the handle. When operating the radio, please straighten the handle properly above the radio to get better reception. For the AM band, rotate the radio to get best signal as the AM antenna is built into the radio.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Band button to select AM or FM radio mode.
3. Press the Scan button, the LCD display will flash Scan symbol and the radio will search and stop automatically when it finds a radio station. Press the Scan button again to pick up the found station.

**Note:**

- A stereo symbol will appear on the display, if the station found is a stereo station.
- The radio will continue to search next available stations if you do not press Scan button again when it finds a radio station.

4. Rotate the Tuning control knob to adjust the sound level as required. The LCD display will show sound level changes.

**Note:**

- While adjusting the volume, make sure the FM/AM is NOT flashing on the screen.
  - If AM/FM is flashing on the screen, it allows you to tune the stations manually (see the section of "Manual tuning – AM/FM" for more detail).
  - The volume should not be too large. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
5. To switch off your radio press the Power button.

### Manual tuning – AM/FM

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Band button to select AM or FM radio mode.
3. Press the Tuning control knob and you will see the FM or AM is flashing on the display.

**Note:**

- FM/AM will flash approx. 10 seconds. Within this period, only manual tuning is allowed.
  - If volume adjustment is desired while FM/AM is flashing, press the Tuning control knob to stop the flash and you can rotate the Tuning control knob to adjust sound level.
4. Rotate the Tuning control knob to tune to a station.
  5. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.

### Presetting stations in AM/FM mode

There are 5 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each waveband.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Band button to select the desired waveband. Tune to the required radio station as previously described.
3. Press and hold the required preset button until radio beeps. The preset number will appear on the display. The station will be stored using the preset number. Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.
4. Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.

### Change Stereo to Mono

When the stereo FM station reception is weak, you can improve it by pressing and holding the Mono button for 2 seconds. The sound is no longer in stereo and stereo indicator disappears.

## Recalling a preset in AM/FM mode

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Band button to select AM or FM radio mode.
3. Momentarily press the required Preset button, the preset number and station frequency will appear on the display.

## MISCELLANEOUS SETTINGS

### Setting the clock

Clock can be set either when the radio is power on or off.

1. Long press the Time set button for more than 2 seconds, the display will flash time set symbol and the hour digit, followed by a beep.
2. Rotate the Tuning control knob to set the required hour.
3. Press the Tuning control knob to confirm hour setting, the minute digit will flash.
4. Rotate Tuning control knob to set the required minute.
5. Press the Tuning control knob to complete clock setting.

### Setting the radio alarm

When the radio alarm is selected, the radio will turn on and play the chosen radio station at the chosen alarm time. The radio alarm will continue for one hour unless turned off by pressing the Power button. Pressing the Power button whilst the alarm is activated will cancel the alarm for 24 hours.

#### Note:

When the radio is in low battery status, the radio alarm can't be activated.

#### a. Setting radio alarm time:

1. Ensure that the clock time is set correctly before setting the alarms. The radio alarm can be set either when radio is on or off.
2. Press the Radio alarm button, the radio alarm symbol will flash.
3. During radio alarm symbol flashing, press and hold Time set button for more than 2 seconds followed by a beep. The hour digit will flash on the display.
4. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm hour then press the Tuning control knob to confirm the setting. The minute digit will flash on the display.
5. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm minute. Press Tuning control knob to complete the alarm time setting.

#### b. Setting radio alarmed station:

1. During setting radio alarm time and the radio alarm symbol is flashing, press Band button to activate the radio to select required wake-up band and station by manual tuning or recall the preset stations. Rotate the

Tuning control knob to adjust the volume level. Press the Time set button to complete radio alarm setting. The display will show radio alarm symbol.

When the radio alarm is activated, the alarm will go off in the Humane Waking System. It will increase its volume from 0 to your set volume.

2. When above radio alarm time and station are set, press and hold the Radio alarm button for 2 seconds followed by a beep to switch alarm on or off. Display will show radio alarm symbol when radio alarm is set.

#### Note:

- If new radio alarm station is not selected, it will select the last alarm station.
- If the selected AM/FM alarm station is not available when the alarm is sounding, the buzzer alarm will be used instead.

### Setting the HWS (Humane Waking System) buzzer alarm

A beep tone will activate when selecting the HWS buzzer alarm.

The alarm beep will sound shorter every 15 seconds for one minute followed by one minute silence before repeating the cycle.

The HWS alarm will sound for one hour until turning off by pressing the Power button. Press the Power button whilst the alarm is activated will cancel the alarm for 24 hours.

1. Ensure that the clock time is set correctly before setting the alarms. The buzzer alarm can be set either when the radio is on or off.
2. Press the Buzzer alarm button, the buzzer alarm symbol will flash.
3. During the buzzer alarm symbol flashes, press and hold the Time set button for more than 2 seconds followed by a beep and the hour digit will flash on the display.
4. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm hour then press the Tuning control knob to confirm the setting. The minute digit will flash on the display.
5. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm minute. Press Tuning control knob to complete the buzzer alarm setting.
6. Press and hold the Buzzer alarm button for more than 2 seconds followed by a beep to switch on or off the HWS buzzer alarm. Display will appear the buzzer alarm symbol when buzzer alarm has been set.

### Snooze

1. Whilst the alarm is activated, pressing any buttons except the Power button will activate the snooze function. The radio or HWS buzzer alarm will be silenced with interval of 5 minutes.

- The display will flash both the snooze symbol and the alarm symbol. The snooze function can be repeatedly during one hour that the alarms are active.

## Sleep timer

The sleep timer will automatically switch off the radio after a preset time has elapsed.

- Press and hold the Power button for more than 2 seconds, followed by a beep tone, the display will cycle through the available sleep time in the order 60-45-30-15-120-90-60. Release the Power button when the required sleep time appears on the display. The sleep symbol will appear on the display and the radio will play the last station selected.
- To cancel the sleep function, press the Power button. The sleep symbol will disappear and radio is off.

## Display illumination

Press any buttons or rotate Tuning control knob will illuminate the LCD display for approx. 15 seconds. During scanning stations and alarm activated will also automatically illuminate the display.

## AUXILIARY INPUT SOCKET

A 3.5mm Auxiliary input socket is provided at the front of your radio to permit an audio signal to be fed into the unit from an external audio device such as a MP3 or CD player.

- Connect an external audio source (for example, MP3 or CD player) to the AUX IN socket.
- Press the Power button to switch on your radio.
- Repeatedly press and release the Band button until "AU" is displayed.
- To have the better sound quality, we recommend setting the volume to more than two-thirds level on your audio device and then adjust the volume on the radio as required.

### Note:

Audio cord is not included as standard accessories. AUX can't be activated as alarm source.

## MAINTENANCE

### ⚠ CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.
- Do not wash the radio with water.

## SPECIFICATIONS

Power requirements	
AC power adapter	DC 12V 0.7A, center pin positive
Battery	UM-3 (AA size) x 2 for back up Slide battery: 10.8V - 36V
Frequency coverage	FM 87.50-108 MHz (0.1MHz/step) AM (MW) 520-1,710 kHz (10kHz/step)

Circuit feature	
Loudspeaker	3.5inches 8ohm x 2
Output power	10.8V-12V max: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Input terminal	3.5mm dia. (AUX IN)
Antenna system	FM: Built-in antenna AM: bar antenna
Dimensions (L x W x H)	278 x 170 x 298mm
Weight	4.3Kg (without battery)

## FRANÇAIS (Instructions d'origine)

### INTERPRETATION DE LA VUE GENERALE (Fig. 1)

1. Antenne intégrée (AM)
2. Poignée/Antenne intégrée (FM)
3. Loquet du compartiment de la batterie
4. Clapet du compartiment de la batterie (recouvrant le bloc de batterie)
5. Haut-parleur
6. Prise DC IN
7. Bouton d'alimentation « Power » /Minuterie de mise en veille
8. Bouton Bande/Mono
9. Bouton de l'alarme radio
10. Bouton d'alarme de type Buzzer
11. Ecran LCD
12. Bouton de pré-réglage 1-5
13. Bouton de réglage du scan/réglage de l'heure
14. Bouton Volume/réglage de la syntonisation/de sélection
15. Prise AUX IN
16. Borne de batterie XGT
17. Borne de batterie CXT
18. Borne de batterie LXT
19. Compartiment des batteries/piles de secours

### ÉCRAN LCD

- A. Alarme Radio
- B. Icône PM de l'horloge
- C. Réglage de l'heure
- D. Horloge
- E. Symbole du stéréo et du volume
- F. Fréquence
- G. État de la fonction Sommeil et de répétition (Snooze)
- H. Stations pré-réglées
- I. Indicateur de batterie faible
- J. Indicateur de la bande
- K. Réglage du scan
- L. Alarme par sonnerie progressive HWS

## SYMBOLES

Les symboles utilisés pour l'équipement sont affichés ci-dessous. Soyez sûr de tout comprendre avant toute utilisation.



Lisez le manuel d'utilisation.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

### ⚠ AVERTISSEMENT:

Lorsque vous utilisez des outils électriques, des précautions de base devraient toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les précautions suivantes:

1. Lisez ce manuel d'utilisation attentivement ainsi que le manuel d'utilisation du chargeur avant de l'utiliser.
2. Nettoyez avec un chiffon sec.
3. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
4. N'utilisez que les extensions/accessoires spécifiés par le fabricant.
5. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
6. Les batteries utilisées pour les radios, qu'elles soient intégrées ou séparées, doivent être rechargées uniquement à l'aide du chargeur de batterie spécifié. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
7. Les radios fonctionnant à l'aide de batteries doivent être utilisées uniquement avec les batteries désignées. L'utilisation d'autres batteries peut créer un risque d'incendie.
8. Lorsque la batterie externe n'est pas utilisée, veuillez le tenir éloigner des autres objets métalliques tels que: les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou les autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à un autre. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
9. Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
10. Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté depuis la batterie; évitez tout contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide rentre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté depuis la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

## REGLES SPECIFIQUES DE SECURITE POUR LA CARTOUCHE DE BATTERIE

11. N'utilisez pas le regroupement de batteries d'accumulateurs ou un outil qui a été endommagé voire même modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
  12. N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (266°F) peut provoquer une explosion.
  13. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. La charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
  14. Si l'outil n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie doit être retirée de l'outil.
  15. Gardez la batterie hors de la portée des enfants.
  16. Les prises SECTEUR sont utilisées comme dispositif de déconnexion, et elles doivent rester facilement accessibles.
  17. N'utilisez pas le produit à un volume élevé durant une période prolongée. Pour éviter les dommages auditifs, utilisez-le produit à un niveau de volume modéré.
  18. (pour les produits avec affichage à cristaux liquides seulement) les affichages à cristaux liquides incluent le liquide qui peut causer de l'irritation et un empoisonnement. Si le liquide pénètre dans les yeux, la bouche ou la peau, rincez avec de l'eau et appelez un médecin.
  19. N'exposez pas le produit à la pluie ou à des environnements humides. L'eau pénétrant dans le produit augmente le risque de choc électrique.
  20. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles aient reçu une supervision ou une formation concernant l'utilisation du produit par une personne responsables pour leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Entrez le produit hors de la portée des enfants.
  21. Ne chauffez pas ou n'exposez pas la radio au feu et ne la laissez pas dans un endroit chaud comme près d'une source de chaleur, exposée à la lumière directe du soleil ou à l'intérieur d'un véhicule sous un soleil brûlant. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion et entraîner des blessures.
1. Avant d'utiliser la cartouche de batterie, lisez toutes les instructions et les avertissements concernant (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie, et (3) l'équipement utilisant la batterie.
  2. Ne démontez pas et n'altérez pas la batterie. Cela peut provoquer un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
  3. Si le temps de fonctionnement devient excessivement court, cessez immédiatement l'utilisation. Il peut en résulter un risque de surchauffe, de brûlures et même d'explosion.
  4. Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez un médecin immédiatement. Cela peut entraîner une perte de la vue.
  5. Ne court-circuitez pas la cartouche de la batterie:
    - (1) Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.
    - (2) Évitez de ranger la cartouche de la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, etc.
    - (3) N'exposez pas la cartouche de la batterie à l'eau ou à la pluie. Un court-circuit de la batterie peut provoquer un fort courant, une surchauffe, des brûlures et même une panne.
  6. Ne rangez pas l'outil ou la cartouche de la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50°C (122°F).
  7. N'incinerez pas la cartouche de la batterie même si elle est sérieusement endommagée ou complètement usée. La cartouche de la batterie peut exploser dans un feu.
  8. Ne clouez pas, ne coupez pas, n'écrasez pas, ne jetez pas, ne laissez pas tomber la batterie ou ne la cognez pas contre un objet dur. Une telle conduite peut entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
  9. N'utilisez pas de batterie endommagée.
  10. Pour éviter tout risque, le manuel de la batterie de remplacement de la batterie doit être lu avant utilisation. Le courant de décharge maximal de la batterie doit être supérieur ou égal à 8A.
  11. Les batteries lithium-ion sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses. Pour les transports commerciaux, par ex. par des tiers, des agents de livraison, des exigences particulières en matière de conditionnement et d'étiquetage doivent être respectées. Pour la préparation de l'article à expédier, il est nécessaire de consulter un expert pour les matières

## ENREGISTRER SES INSTRUCTIONS

dangereuses. Veuillez également observer des réglementations nationales éventuellement plus détaillées.

Recouvrez par du scotch ou masquez les contacts ouverts et emballez la batterie de telle manière qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.

12. Suivez les réglementations locales relatives à l'élimination des batteries.
13. Utilisez les batteries uniquement avec les produits spécifiés par Makita. L'installation des batteries dans des produits non conformes peut entraîner un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite d'électrolyte.
14. Pendant et après l'utilisation, la batterie peut chauffer ce qui peut provoquer des brûlures ou des gelures à basse température. Faites attention à la manipulation des cartouches-batterie lorsqu'elles sont chaudes.
15. Ne touchez pas la borne de l'outil immédiatement après son utilisation car elle peut devenir suffisamment chaude pour provoquer des brûlures.
16. Ne laissez pas de copeaux, de poussière ou de saleté s'accrocher dans les bornes, trous et rainures de la cartouche-batterie. Cela peut entraîner de mauvaises performances ou une panne de l'outil ou de la batterie.
17. À moins que l'outil ne prenne en charge l'utilisation à proximité d'une ligne électrique haute tension, n'utilisez pas la cartouche-batterie à proximité d'une ligne électrique haute tension. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou une panne de l'outil ou de la cartouche-batterie.

**⚠ MISE EN GARDE:**

- **Risque d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée.**
- **Remplacez uniquement avec le même type ou équivalent.**
- **n'utilisez que des batteries Makita authentiques. L'utilisation de batteries Makita non authentiques, ou des batteries qui ont été modifiées, peut provoquer une explosion de la batterie provoquant des incendies, des blessures et des dégâts. Cela annulera également la garantie Makita pour l'outil Makita et le chargeur.**

## **Conseils pour maintenir la durée de vie de la batterie au maximum**

1. Chargez la cartouche de la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours le fonctionnement de l'équipement et rechargez la cartouche de la batterie lorsque vous remarquez que la puissance de l'équipement est faible.
2. Rechargez jamais une cartouche de batterie qui est déjà complètement chargée. La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.

3. Rechargez la cartouche de batterie à une température ambiante de 10°C à 40°C (50°F - 104°F). Laissez la cartouche de batterie chaude se refroidir avant de la charger.
4. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, retirez-la de l'outil ou du chargeur.
5. Rechargez la cartouche de batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plus de six mois).

# TEMPS DE FONCTIONNEMENT

\* Les blocs de batterie appropriés pour cette radio sont répertoriés dans le tableau suivant.

\* Le tableau suivant indique le temps de fonctionnement sur une seule charge.

Capacité de la batterie	Tension de la batterie				SORTIE DU HAUT-PARLEUR = 100 mW Unité: Heures (Approximative)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5 Ah	BL1015* BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0 Ah	BL1020B* BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5 Ah				BL4025	18.5
3.0 Ah		BL1430B			12.0
			BL1830 BL1830B		14.0
4.0 Ah	BL1040B* BL1041B				18.5
		BL1440*			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0 Ah		BL1450*			23.0
			BL1850B		25.5
6.0 Ah		BL1460B*			25.0
			BL1860B		31.0

\* varie selon le pays

Certains des chargeurs et cartouches-batterie répertoriés ci-dessus peuvent ne pas être disponibles en fonction de votre région de résidence.

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

**n'utilisez que les cartouches de batterie énumérées ci-dessus. L'utilisation de toute autre cartouche de batterie peut causer des blessures et/ou des incendies.**

### **Remarque:**

- Le tableau concernant la durée de fonctionnement de la batterie ci-dessus est présenté comme référence.
- Le temps de fonctionnement réel peut différer du type de la batterie, de la condition de la charge ou de l'environnement d'utilisation.





# INSTALLATION ET ALIMENTATION FOURNIE

## ⚠ ATTENTION:

- Veuillez faire attention à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou fermant le clapet de la batterie.
- Remettez le loquet du compartiment de la batterie dans sa position initiale après l'ajout ou le retrait de la batterie. À défaut, elle risque de tomber accidentellement de la radio et de vous blesser ou de blesser une personne située près de vous.
- Fermez et verrouillez le compartiment de la batterie avant tout déplacement de la radio.
- Éteignez toujours la radio avant d'installer et de retirer le bloc de batterie.
- Prenez garde de ne pas laisser tomber ou cogner la radio. Le boîtier cassé pourrait vous entailler un doigt ou provoquer de plus graves blessures. La radio endommagée pourrait fonctionner de manière imprévisible, provoquant des risques de blessures, d'explosion ou d'incendie.
- Tenez fermement l'outil et la cartouche-batterie lors de l'installation ou du retrait de la batterie.

## IMPORTANT:

- Une puissance réduite, des distorsions, des sons saccadés ou l'indicateur de batterie « faible »  qui apparaît sur l'écran sont autant de signes que le bloc-batterie principal doit être rechargé.
- Lorsque l'icône de batterie faible  apparaît et qu'un « E » continue de clignoter, il est temps de remplacer les piles de secours.
- La batterie ne peut être chargée via l'adaptateur d'alimentation secteur fourni.
- La batterie n'est pas incluse dans les accessoires de base.









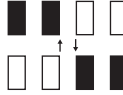
## Installation et retrait d'une batterie coulissante (Fig. 2-5)

- Pour installer la batterie, alignez sa languette sur la rainure qui se trouve à l'intérieur du logement, puis faites glisser la batterie pour la mettre en place. Insérez-la toujours bien à fond, jusqu'à ce qu'elle se verrouille en émettant un léger déclic.
- Si vous voyez le voyant rouge sur la face supérieure du bouton, la batterie n'est pas parfaitement verrouillée. Installez-la à fond, jusqu'à ce que le voyant rouge ne soit plus visible. À défaut, elle risque de tomber accidentellement de la radio et de vous blesser ou de blesser une personne située près de vous.
- N'appliquez pas une force excessive lors de l'insertion de la batterie. Si la batterie ne glisse pas aisément, elle n'est pas insérée correctement.

- Pour retirer la batterie, faites-la glisser hors de la radio tout en faisant glisser le bouton à l'avant de la cartouche.

## Indication de l'autonomie restante de la batterie (Fig. 6-8)

- 1. Voyant des Lampes      2. Bouton de vérification
- Appuyez sur le bouton de vérification pour indiquer l'autonomie restante de la batterie. Les voyants s'allument alors pendant quelques secondes.

Voyant des lampes			Capacité restante
Allumés 	Eteintes 	Clignotant 	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Rechargez la batterie
(Pour les cartouches-batterie XGT et LXT uniquement)			
			La batterie semble mal fonctionnée
(Pour les cartouches-batterie XGT et LXT uniquement)			

## REMARQUE:

- Selon les conditions d'utilisation et la température ambiante, le voyant peut différer légèrement de la capacité réelle.
- Le premier voyant (le plus à gauche) clignotera lorsque le système de protection de la batterie fonctionne.

## Installation de la batterie/piles de secours (Fig. 9)

L'insertion de piles de secours à l'intérieur du compartiment empêche la perte de données des présélections stockées en mémoire.

1. Tirez sur le loquet du compartiment de la batterie pour libérer le compartiment. Il y a le compartiment de du bloc de batterie principal et le compartiment de la batterie de secours.
2. Enlevez le clapet du compartiment et insérez 2 piles UM-3 neuves (format AA). Assurez-vous que les piles ont la polarité correcte, comme indiqué à l'intérieur du compartiment. Remplacez le clapet du compartiment de la batterie.

3. Une fois les piles de secours insérées, insérez le bloc de batterie principal pour alimenter la radio.

## Utilisation de l'adaptateur secteur fourni

Retirez la protection en caoutchouc et insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise CC située sur le côté droit de la radio. Branchez l'adaptateur dans une prise secteur standard. Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, la batterie est automatiquement déconnectée.

### ⚠ ATTENTION:

- **Déconnectez toujours complètement l'adaptateur secteur avant de déplacer la radio. Si l'adaptateur secteur n'est pas retiré, cela peut provoquer un risque d'électrocution.**
- **Ne jamais tirer et trainer le cordon de l'adaptateur. Si vous le faites, la radio risque de tomber accidentellement, vous blessant ou blessant les gens situés autour de vous.**

### IMPORTANT:

- L'adaptateur secteur est utilisé pour connecter la radio à l'alimentation secteur. La prise secteur utilisée pour la radio doit rester accessible pendant l'utilisation normale.
- Pour déconnecter la radio, débranchez complètement l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec le produit ou uniquement celui spécifié par MAKITA.
- Ne tenez pas le câble d'alimentation et ne le mettez pas dans votre bouche. Cela peut provoquer un choc électrique.
- Ne touchez pas le câble d'alimentation avec les mains mouillées ou grasses.
- Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution. Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par notre centre de service autorisé afin d'éviter tout risque de sécurité. Ne l'utilisez surtout pas avant la réparation.
- Après utilisation, rangez toujours l'adaptateur secteur hors de la portée des enfants. Si les enfants jouent avec le cordon d'alimentation, ils encourent des risques de blessures.

### Remarque:

Lorsque votre radio est soumise à des interférences dû à la proximité de son adaptateur en mode AM, éloignez-la donc de son adaptateur secteur de plus de 30cm.

## FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

### Syntonisation et recherche des stations AM/FM

#### Remarque:

L'antenne FM est intégrée à la poignée. Lorsque vous

utilisez la radio, veuillez redresser correctement la poignée au-dessus de la radio pour améliorer la réception. Pour la bande AM, tournez la radio pour obtenir le meilleur signal possible car l'antenne AM est intégrée à la radio.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation « Power » pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner la bande AM ou FM.
3. Appuyez sur le bouton Scan, le symbole Scan clignotera sur l'écran LCD et la radio recherchera et s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle trouvera une station radio. Appuyez à nouveau sur le bouton Scan pour récupérer la station trouvée.

#### Remarque:

- Un symbole stéréo apparaîtra sur l'écran si la station trouvée est une station stéréo.
  - La radio continuera de rechercher les prochaines stations disponibles si vous n'appuyez pas à nouveau sur le bouton Scan lorsqu'une station radio est trouvée.
4. Tournez le bouton de réglage de la syntonisation pour régler le niveau sonore selon vos besoins. L'écran LCD affichera les changements de volume du son.

#### Remarque:

- Lors du réglage du volume, assurez-vous que l'icône FM/AM NE clignote PAS à l'écran.
  - Si l'icône AM/FM clignote à l'écran, vous pourrez alors syntoniser les stations manuellement (voir la section « Syntonisation manuelle - AM/FM » pour plus de détails).
  - Le volume ne doit pas être trop élevé. Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.
5. Pour éteindre votre radio, appuyez sur le bouton d'alimentation « Power ».

## Syntonisation manuelle – AM/FM

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation « Power » pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner la bande AM ou FM.
3. Appuyez sur le bouton de réglage de la syntonisation et vous verrez que l'icône FM ou AM clignote à l'écran.

#### Remarque:

- L'icône FM/AM clignotera pendant environ 10 secondes. Pendant cette période, seule la syntonisation manuelle peut être réalisée.
- Si vous souhaitez régler le volume lorsque l'icône FM/AM clignote, appuyez sur le bouton de réglage de la syntonisation pour arrêter le clignotement. Vous pouvez également tourner le bouton de réglage de la syntonisation pour régler le niveau sonore.

4. Tournez le bouton de réglage de la syntonisation pour syntoniser une station.
5. Lorsque la fin de la bande de fréquences est atteinte, votre radio recommencera à syntoniser à partir de son extrémité opposée (de la fin jusqu'au début de la bande).

## Présélection des stations pour la bande AM/FM

Il y a 5 stations préréglées chacune pour la radio AM et FM. Elles sont utilisées de la même manière pour chaque bande de fréquences.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation « Power » pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée (AM ou FM). Syntonisez la station de radio requise comme décrit précédemment.
3. Appuyez sur le bouton de préréglage requis et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la radio émette un bip. Le numéro de préréglage s'affichera à l'écran. La station sera mémorisée sous le numéro de la présélection. Répétez à votre guise cette procédure pour les présélections restantes.
4. Les stations présélectionnées déjà mémorisées peuvent être écrasées en suivant la procédure ci-dessus si nécessaire.

## Passer du mode stéréo en mono

Lorsque la réception de la station FM stéréo est faible, vous pouvez l'améliorer en appuyant sur le bouton Mono et en le maintenant enfoncé pendant 2 secondes. Le son ne sera plus en stéréo et l'indicateur stéréo disparaîtra.

## Rappel d'une présélection en mode AM/FM

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation « Power » pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner la bande AM ou FM.
3. Appuyez momentanément sur le bouton de préréglage requis, le numéro de préréglage et la fréquence de la station apparaîtront à l'écran.

## REGLAGES DIVERS

### Réglage de l'horloge

L'horloge peut être réglée lorsque la radio est allumée ou éteinte.

1. Maintenez le bouton de réglage de l'heure enfoncé pendant plus de 2 secondes, le symbole de réglage de l'heure et le chiffre de l'heure clignoteront à l'écran, suivis d'un bip.

2. Tournez le bouton de réglage Tuning pour régler l'heure souhaitée.
3. Appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage de l'heure. Le chiffre des minutes clignotera.
4. Tournez le bouton de réglage Tuning pour régler les minutes.
5. Appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour terminer le réglage de l'horloge.

### Réglage de l'alarme radio

Lorsque l'alarme radio est sélectionnée, la radio s'allumera et diffusera la station de radio choisie à l'heure de l'alarme choisie. L'alarme radio continuera pendant une heure à moins qu'elle ne soit désactivée en appuyant sur le bouton d'alimentation. Appuyer sur le bouton d'alimentation pendant que l'alarme est activée annulera l'alarme pendant 24 heures.

#### Remarque:

Lorsque la radio est en état de batterie faible, l'alarme radio ne peut pas être activée.

#### a. Réglage de l'heure de l'alarme radio:

1. Assurez-vous que l'heure de l'horloge soit correctement réglée avant de régler les alarmes. L'alarme radio peut être réglée lorsque la radio est allumée ou éteinte.
2. Appuyez sur le bouton de l'alarme radio, le symbole de l'alarme radio clignotera.
3. Pendant que le symbole de l'alarme radio clignote, appuyez sur le bouton de réglage de l'heure et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes, un bip sonore retentira. Le chiffre de l'heure clignotera sur l'écran.
4. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner le chiffre de l'heure de l'alarme, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Le chiffre des minutes clignotera sur l'écran.
5. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner les minutes souhaitées de l'heure de l'alarme. Appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour terminer le réglage de l'heure de l'alarme.

#### b. Réglage de la station de l'alarme radio:

1. Pendant le réglage de l'heure de l'alarme radio, le symbole de l'alarme radio clignotera. Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner la bande et la station de réveil requises par syntonisation manuelle ou en rappelant les stations préréglées. Tournez le bouton de réglage Tuning pour régler le niveau du volume. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure pour terminer le réglage de l'alarme radio. L'écran affichera le symbole de l'alarme radio.

Lorsque l'alarme radio est activée, l'alarme se déclenchera progressivement selon le Humane Waking System. Elle augmentera de volume de 0 jusqu'au volume que l'utilisateur a défini.

2. Lorsque l'heure et la station de l'alarme radio ci-dessus sont réglées, appuyez et maintenez le bouton de l'alarme radio pendant 2 secondes pour activer ou désactiver l'alarme. Un bip retentira. L'écran affichera le symbole de l'alarme radio lorsque l'alarme radio est réglée.

#### Remarque:

- Si la nouvelle station de l'alarme radio n'est pas sélectionnée, elle sélectionnera la dernière station de l'alarme.
- Si la station de l'alarme AM/FM sélectionnée n'est pas disponible lorsque l'alarme retentit, l'alarme de type buzzer sera utilisée à la place.

## Réglage de l'alarme de type Buzzer HWS (Humane Wake System)

Un bip retentira lors de la sélection de l'alarme de type Buzzer HWS.

L'alarme de type Buzzer retentira toutes les 15 secondes pendant une minute suivie par une minute de silence avant de répéter le même schéma de façon cyclique.

L'alarme par sonnerie progressive HWS (de type buzzer) retentit pendant une heure jusqu'à ce que l'utilisateur ne l'éteigne en appuyant sur le bouton d'alimentation. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant que l'alarme est activée pour l'annuler pendant 24 heures.

1. Assurez-vous que l'heure de l'horloge soit correctement réglée avant de régler les alarmes. L'alarme de type buzzer peut être réglée lorsque la radio est allumée ou éteinte.
2. Appuyez sur le bouton de l'alarme buzzer, le symbole de l'alarme buzzer clignotera.
3. Pendant que le symbole de l'alarme buzzer clignote, appuyez sur le bouton de réglage de l'heure et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes. Un bip retentira et le chiffre de l'heure clignotera sur l'écran.
4. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner l'heure souhaitée de l'alarme, puis appuyez sur bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Le chiffre des minutes clignotera sur l'écran.
5. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner les minutes de l'alarme. Appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour terminer le réglage de l'alarme par sonnerie de type buzzer.
6. Appuyez sur le bouton de l'alarme buzzer et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes pour activer ou désactiver l'alarme par sonnerie (Buzzer) HWS. Un bip se fera entendre. L'écran affichera le symbole de l'alarme par sonnerie lorsque l'alarme par sonnerie

(buzzer) a été réglée.

## Snooze (Fonction répétition de l'alarme)

1. Lorsque l'alarme est activée, appuyez sur n'importe quel bouton à l'exception du bouton d'alimentation pour activer la fonction de répétition. L'alarme radio ou par sonnerie HWS sera désactivée selon un intervalle de 5 minutes.
2. Le symbole de répétition (Snooze) et le symbole de l'alarme clignotera sur l'écran. La fonction Snooze peut être répétée pendant une heure tant que les alarmes sont actives.

## Minuterie de sommeil

La minuterie de sommeil éteindra automatiquement la radio après l'écoulement d'un temps prédéfini.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes. Un bip retentira et il sera affiché à l'écran la durée de la fonction sommeil disponible selon l'ordre suivant : 60-45-30-15-120-90-60. Relâchez le bouton d'alimentation lorsque la durée de la fonction sommeil requise apparaît sur l'écran. Le symbole de la fonction sommeil apparaîtra sur l'écran et la radio diffusera la dernière station sélectionnée.
2. Pour annuler la fonction de sommeil, appuyez sur le bouton d'alimentation. Le symbole de la fonction sommeil disparaîtra et la radio s'éteindra.

## Éclairage de l'écran

Appuyez sur n'importe quel bouton ou tournez le bouton de réglage Tuning pour éclairer l'écran LCD pendant environ 15 secondes. Pendant le scan des stations et le déclenchement de l'alarme, l'écran s'éclairera également automatiquement.

## PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE

La radio est équipée d'une prise d'entrée auxiliaire de 3,5mm située à l'arrière pour permettre à un signal audio d'être transmis dans l'unité depuis un appareil audio externe comme un lecteur MP3 ou lecteur CD.

1. Connectez une source audio externe (par exemple, MP3 ou lecteur CD) à la prise d'entrée auxiliaire AUX IN.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation « Power » pour allumer votre radio.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton Bande jusqu'à ce que AUX s'affiche.
4. Pour avoir une meilleure qualité sonore, nous vous conseillons de régler le volume à plus des deux tiers sur votre appareil Bluetooth, puis ajustez le volume sur la radio au besoin.

**REMARQUE:**

le cordon audio n'est pas inclus en tant qu'accessoires standard. La source AUX ne peut pas être activée comme source d'alarme.

## ENTRETIEN

**⚠ ATTENTION:**

- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, d'alcool ou de produit similaire. Ces produits risquent de provoquer des décolorations, des déformations ou des fissures.
- Ne lavez pas la radio avec de l'eau.

## SPÉCIFICATIONS

Puissance consommée	
Adaptateur secteur	12V C.C. 0.7A, broche centrale positive
Batteries	Batterie de secours: UM-3 (format AA) x 2 Batterie coullissante: 10.8V - 36V
Gamme de fréquences	FM 87.50-108 MHz (0.1MHz/incrémentation) AM (MW) 520-1,710 kHz (10kHz/incrémentation)

Fonction du circuit	
Haut-parleur	3.5pouces 8ohm x 2
Puissance de sortie	10.8V-12V max: 1,2W x 2 14.4V: 2,2W x 2 18V: 3,5W x 2 36V: 5W x 2
Borne d'entrée	Diamètre 3,5mm (AUX IN)
Système d'antenne	FM: antenne intégrée AM: Barre d'antenne
Dimensions (L x P x H)	278 x 170 x 298mm
Poids	4.3Kg (sans la batterie)

## ESPAÑOL (Instrucciones originales)

### EXPLICACIÓN DE LA VISTA GENERAL (Fig. 1)

1. Antena integrada (AM)
2. Asa/antena integrada (FM)
3. Compartimiento de las baterías
4. Cubierta del compartimiento de la batería (que cubre la batería)
5. Altavoz
6. Toma de entrada de CC
7. Botón de encendido/apagado automático
8. Botón de banda/mono
9. Botón de alarma de radio
10. Botón de alarma de zumbador
11. Pantalla LCD
12. Botón de presintonía 1-5
13. Botón de sintonización por escaneo/ajustar la hora
14. Control de volumen/sintonización/selección
15. Toma de entrada auxiliar
16. Terminal de la batería XGT
17. Terminal de la batería CXT
18. Terminal de la batería LXT
19. Compartimiento de las baterías de respaldo

### PANTALLA LCD

- A. Alarma de radio
- B. P. M. para el reloj
- C. Ajustar la hora
- D. Reloj
- E. Símbolo de estéreo y volumen
- F. Frecuencia
- G. Estado de apagado automático y reposición
- H. Emisoras presintonizadas
- I. Indicador de batería baja
- J. Indicador de banda
- K. Sintonización por escaneo
- L. Alarma de zumbador HWS

### SÍMBOLOS

Lo siguiente muestra los símbolos usados por el equipo. Asegúrese de que entiende su significado, antes de usar el equipo.



Lea el manual de instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### ⚠ ADVERTENCIA:

Cuando utilice herramientas eléctricas, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo lo siguiente:

1. Lea el manual de instrucciones y el manual de instrucciones del cargador detenidamente antes de usarlos.
2. Limpie el equipo solo con un paño seco.
3. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
4. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
5. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
6. Una radio a batería con baterías integrales o un paquete de baterías independiente se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
7. Utilice la radio a batería únicamente con los paquetes de batería designados específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de incendio.
8. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear conexiones de un terminal a otro. El contacto entre sí de los terminales de las baterías puede provocar chispas, quemaduras o fuego.
9. Evite contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Hay un incremento del riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
10. En condiciones abusivas, puede que de la batería se expulse líquido, evite el contacto. Si de forma accidental entra en contacto con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entrase en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
11. No use una batería o una herramienta dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas puede presentar un comportamiento impredecible causando incendios, explosiones y riesgos de lesiones.

12. No exponga la batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas mayores que 130°C (266°F) podrían causar una explosión.
13. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado podrían dañar la batería e incrementar el riesgo de fuego.
14. Si la herramienta no se usa por un periodo prolongado de tiempo, debe retirar la batería.
15. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
16. El enchufe principal de la red eléctrica se utiliza como dispositivo de desconexión, y debe estar siempre disponible.
17. No use este producto a volumen alto durante un periodo prolongado. Para evitar daños auditivos, use este producto a un nivel de volumen moderado.
18. (Solo para productos con pantalla LCD) Las pantallas LCD incluyen líquidos que pueden causar irritación y envenenamiento. Si el líquido entrase en contacto con los ojos, boca o piel, enjuague con agua y llame a un médico.
19. No exponga el producto a condiciones de lluvia o humedad. El agua que entre al producto incrementará el riesgo de descarga eléctrica.
20. Este aparato no es apto para su uso por personas (niños incluidos) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o por personas que carezcan de experiencia y conocimiento, a no ser que alguien que sea responsable de su seguridad, les esté supervisando o les explique cómo deben usar el aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto. Guarde el producto lejos del alcance de los niños.
21. No caliente ni exponga la radio al fuego, ni la deje en un lugar caliente, como cerca de una fuente de calor, expuesta a la luz solar directa o dentro de un vehículo bajo un fuerte sol. Hacerlo podría causar un incendio o una explosión y provocar lesiones personales.
2. No desmonte ni manipule la batería. Podría causar un incendio, calor excesivo o una explosión.
3. Si el tiempo de funcionamiento se ha vuelto excesivamente corto, pare inmediatamente. Puede haber riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras o incluso una explosión.
4. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, lávelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato. Podría dar como resultado la pérdida de visión.
5. No haga un cortocircuito con el cartucho de batería.
  - (1) No toque los terminales con un material conductor.
  - (2) Evite almacenar el cartucho de batería en recipientes con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.
  - (3) No exponga la batería al agua o lluvia. Un cortocircuito en la batería puede producir un gran flujo, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.
6. No guarde la herramienta ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda llegar a o superar los 50°C (122°F).
7. No incinere el cartucho de batería incluso si está muy dañado o completamente desgastado. El cartucho de batería podría explotar en el fuego.
8. No clave clavos en, corte, aplaste, lance o deje caer la batería o la golpee contra un objeto duro. Dicha conducta podría causar un incendio, calor excesivo o una explosión.
9. No use una batería dañada.
10. Para evitar riesgos, lea antes de su uso el manual de la batería reemplazable. Y la corriente máxima de descarga de la batería debe ser igual o mayor a 8A.
11. Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos de la Legislación de mercancías peligrosas. Para su transporte comercial, como por ejemplo por terceros o transportistas, deben respetarse los requisitos especiales del embalaje y etiquetado. Para la preparación del artículo para su envío, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Acate también las, posiblemente más detalladas, regulaciones nacionales. Cubra los contactos abiertos y empaquete la batería de tal manera que no se pueda mover en el embalaje.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD PARA EL CARTUCHO DE BATERÍA

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y advertencias en (1) el cargador de la batería, (2) la baterías, (3) el producto que usa la batería.
12. Siga las regulaciones locales en lo relacionado a la eliminación de baterías.
13. Use las baterías solo con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías con productos no conformes podría resultar en un incendio, calor excesivo, explosión o fuga de electrolitos.

14. Durante y tras el uso, la batería podría calentarse de manera que podría causar quemaduras o quemaduras de bajas temperaturas. Preste atención al manejo de las baterías calientes.
15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después del uso, ya que podría calentarse lo suficiente como para causar quemaduras.
16. No permita que astillas, polvo o suciedad se adhieran a los terminales, agujeros y ranuras de la batería. Puede provocar un rendimiento bajo o una avería de la herramienta o batería.
17. A menos que la herramienta sea compatible con su uso cerca de líneas de alta tensión, no use la batería cerca de ellas. Puede provocar un mal funcionamiento o avería de la herramienta o batería.

**⚠ PRECAUCIÓN:**

- **Peligro de explosión si la batería se coloca incorrectamente.**
- **Reemplace solo con una del mismo tipo o uno equivalente.**
- **Use solo baterías originales Makita. El uso de baterías Makita no originales o de baterías que hayan sido alteradas podría provocar la explosión de la batería causando incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta de Makita y el cargador.**

## **Consejos para mantener al máximo la vida útil de la batería**

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Deje de usar la herramienta y cargue la batería cuando note que la batería tiene menos potencia.
2. Nunca cargue un cartucho de batería que esté totalmente cargado. La sobrecarga reduce la vida útil de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería con una temperatura ambiente de entre 10 y 40 grados centígrados (50°F - 104°F). Antes de cargarla, deje que una batería que esté caliente se enfríe.
4. Cuando no use la batería, retírela de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo usa durante un largo periodo de tiempo (más de seis meses).



# TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

\* Las baterías adecuadas para esta radio se enumeran en la siguiente tabla.

\* La siguiente tabla indica el tiempo de uso con una sola carga.

Capacidad de la batería	Tensión del cartucho de batería				CON LA SALIDA DEL ALTAVOZ = 100 mW Unidad: hora (aproximadamente)
	CXT (10.8V - 12V máx)	LXT (14.4V)	LXT(18V)	XGT (36V - 40V máx)	
1.5 Ah	BL1015* BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0 Ah	BL1020B* BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5 Ah				BL4025	18.5
3.0 Ah		BL1430B			12.0
			BL1830 BL1830B		14.0
4.0 Ah	BL1040B* BL1041B				18.5
		BL1440*			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0 Ah		BL1450*			23.0
			BL1850B		25.5
6.0 Ah		BL1460B*			25.0
			BL1860B		31.0

\* específico del país

Puede que algunas de las baterías o cargadores listados anteriormente no estén disponibles según su región de residencia.

## ADVERTENCIA:

**Solo use las baterías indicadas anteriormente. El uso de cualquier otra batería podría causar lesiones o fuego.**

### Nota:



- La tabla sobre el tiempo de funcionamiento de la batería es para referencia.
- El tiempo de funcionamiento real puede diferir según el tipo de batería, condiciones de carga o entorno de uso.

# INSTALACIÓN Y ALIMENTACIÓN

## ⚠ PRECAUCIÓN:

- Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al abrir y cerrar la tapa de la batería.
- Tras instalar o retirar la batería, devuelva el compartimento de la batería a su posición inicial. De lo contrario la batería podría caerse accidentalmente de la radio y causar lesiones a usted o a gente a su alrededor.
- Antes de mover la radio cierre y boquee siempre el compartimento de la batería.
- Antes de instalar o retirar la batería, apague siempre la radio.
- Tenga cuidado de no dejar caer o golpear la radio. Una carcasa rota podría cortar los dedos o clavarse en su cuerpo. Una radio dañada puede tener un comportamiento impredecible que podría resultar en fuego, explosiones o riesgo de lesiones.
- Sostenga la herramienta y la batería firmemente cuando instale o retire la batería.

## IMPORTANTE:

















- Potencia reducida, distorsión, sonido con "tartamudez" o que aparezca en pantalla el símbolo de batería baja , son señales de que la batería principal necesita ser reemplazada.
- Cuando aparece el símbolo de batería baja  y una "E" parpadea todo el rato, es hora de reemplazar las baterías de respaldo.
- La batería no puede cargarse mediante el adaptador de alimentación de CA suministrado.
- La batería no se incluye como accesorio estándar.

## Instalación o extracción del cartucho de la batería deslizante (Fig. 2-5)

- Para instalar el cartucho de la batería, alinee la lengüeta situada en el cartucho de la batería con la ranura del chasis e insértelo. Insértelo completamente hasta que quede firmemente encajado con un clic.
- Si puede ver el indicador rojo de la zona superior del botón, significa que el cartucho no está encajado completamente. Instálelo completamente hasta que el indicador rojo no esté visible. De lo contrario, el cartucho puede desprenderse accidentalmente de la radio y causar lesiones al operario o a alguna persona que se encuentre cerca.
- No haga fuerza al insertar el cartucho de la batería. Si el cartucho no entra con suavidad, significa que no lo está instalando correctamente.
- Para retirar la batería, deslícela de la radio mientras desliza el botón en la parte frontal de la radio.

## Indicación de la capacidad restante de la batería (Fig. 6-8)

- 1. Luces indicadoras    2. Botón de comprobación
- Pulse el botón de comprobación del cartucho de la batería para indicar la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se encienden durante unos segundos.

Luces indicadoras			Capacidad restante
 Iluminado	 Apagado	 Parpadeando	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Cargue la batería
(Solo para baterías XGT y LXT)			
			La batería puede haber funcionado mal
			
(Solo para baterías XGT y LXT)			

## NOTA:

- Dependiendo de las condiciones de uso y de la temperatura ambiente, la indicación puede diferir ligeramente de la capacidad real.
- La primera (la más a la izquierda) luz indicadora parpadeará cuando el sistema de protección de la batería funcione.

## Instalación de la batería de respaldo (Fig. 9)

Mantener las baterías de respaldo dentro del compartimento evita que los datos guardados en las memorias de presintonías se pierdan.

1. Saque el compartimento de las baterías para soltar el compartimento de la batería. Hay un compartimento de batería principal y un compartimento de batería de respaldo.
2. Retire la cubierta del compartimento de la batería de respaldo e introduzca dos baterías UM-3 nuevas (tamaño AA). Asegúrese de que las baterías estén con la polaridad correcta tal y como se muestra dentro del compartimento. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.
3. Una vez que las baterías de respaldo están introducidas, coloque la batería principal para alimentar la radio.

## USO DEL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN DE CA SUMINISTRADO

Retire el protector de goma e inserte el enchufe del adaptador en la toma de CC en la parte derecha de la radio. Enchufe el adaptador a una toma de la red eléctrica estándar. Cuando se usa el adaptador, la batería se desconecta automáticamente.

### ⚠ PRECAUCIÓN:

- **Desconecte siempre completamente el adaptador de alimentación de CA antes de mover la radio. Si no se retira el adaptador de CA, podría causar una descarga eléctrica.**
- **Nunca tire o arrastre el cable del adaptador. De lo contrario, la radio podría caerse de forma accidental causándole lesiones a usted o a gente a su alrededor.**

### IMPORTANTE:

- El adaptador de la red eléctrica se usa como medio para conectar la radio al suministro de la red eléctrica. La toma de corriente usada por la radio debe permanecer accesible durante el uso normal.
- Para desconectar la radio, el adaptador de la red eléctrica debe retirarse por completo de la toma de corriente.
- Use solo el adaptador de alimentación de CA suministrado con el producto o especificado por Makita.
- No sujete el cable de alimentación y enchufe con la boca. Hacerlo podría causar una descarga eléctrica.
- No toque el enchufe de corriente con las manos mojadas o grasosas.
- Unos cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable está dañado, haga que su centro de servicio autorizado lo reemplace para evitar riesgos para la seguridad. No lo use antes de la reparación.
- Tras el uso, guarde siempre el adaptador de alimentación de CA fuera del alcance de los niños. Si los niños jugasen con el cable, podrían sufrir lesiones.

### Nota:

Cuando la radio tenga alguna interferencia en la banda AM debido a su adaptador, aleje la radio del adaptador de corriente de CA más de 30cm.

## ESCUCHAR LA RADIO

### Sintonización AM/FM por escaneo

#### Nota:

La antena FM está integrada en el asa. Al usar la radio, enderece adecuadamente el asa por encima de la radio para obtener una mejor recepción. Para la banda AM, gire la radio para obtener la mejor señal puesto que la antena AM está integrada en la radio.

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione el botón de banda para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Presione el botón de escanear, en la pantalla LCD parpadeará el símbolo de escanear, y la radio buscará y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora de radio. Presione de nuevo el botón de escanear para seleccionar la emisora encontrada.

#### Nota:

- Si la emisora encontrada es una emisora estéreo, en pantalla aparecerá un símbolo de estéreo.
  - Si cuando encuentra una emisora no vuelve a presionar el botón de escanear, la radio continuará buscando las siguientes emisoras disponibles.
4. Gire el control de sintonización para ajustar el nivel del volumen según sea necesario. La pantalla LCD mostrará cambios en el nivel de sonido.

### Sintonización AM/FM manual

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione el botón de banda para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Presione el control de sintonización y verá FM o AM parpadeando en pantalla.

#### Nota:

- FM/AM parpadearán aproximadamente durante 10 segundos. Durante este periodo, solo se permite la sintonización manual.
  - Si desea ajustar el volumen mientras FM/AM están parpadeando, presione el control de sintonización para detener el parpadeo y gire el control de sintonización para ajustar el nivel de volumen.
4. Gire el control de sintonización para sintonizar una emisora.
  5. Cuando se llegue al final de la banda de frecuencia, la radio comenzará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda de frecuencia.

## Presintonizar emisoras en modo AM/FM

Hay 5 presintonías de emisoras para radio AM y otras cinco para radio FM. Se usan de la misma manera en ambas bandas.

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione el botón de banda para seleccionar la banda de frecuencia deseada. Sintone la emisora de radio deseada tal y como se describió anteriormente.
3. Mantenga presionado el botón de presintonía deseado hasta que la radio emita un pitido. El número de presintonía aparecerá en pantalla. La emisora se guardará en ese número de presintonía. Repita el procedimiento para las presintonías restantes como desee.
4. Las presintonías guardadas pueden sobrescribirse usando el procedimiento anterior si fuera necesario.

## Cambiar estéreo a mono

Cuando la recepción de la emisora FM estéreo es débil, puede mejorarla manteniendo presionado el botón de mono durante 2 segundos. El sonido ya no será en estéreo y el indicador de estéreo desaparecerá.

## Seleccionar una presintonía en modo AM/FM

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione el botón de banda para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Presione momentáneamente el botón de presintonía deseado, el número de presintonía y la frecuencia de la emisora aparecerán en pantalla.

# OTROS AJUSTES

## Configurar el reloj

El reloj se puede configurar cuando la radio está encendida o apagada.

1. Mantenga presionado el botón de ajustar la hora durante más de 2 segundos. El símbolo de ajustar la hora y los dígitos de las horas parpadearán en pantalla seguidos de un pitido.
2. Gire el control de sintonización para establecer la hora deseada.
3. Presione el control de sintonización para confirmar los ajustes de la hora. Los dígitos de los minutos parpadearán.
4. Gire el control de sintonización para establecer los minutos deseados.
5. Presione el control de sintonización para completar la configuración del reloj.

## Configurar la alarma de radio

Cuando la alarma de radio esté seleccionada, la radio se encenderá y reproducirá la emisora de radio seleccionada a la hora de la alarma. La alarma de radio continuará durante una hora a menos que se apague presionando el botón de encendido. Presionar el botón de encendido mientras la alarma está encendida la cancelará durante 24 horas.

### Nota:

Cuando la radio esté en estado de batería baja, la alarma de radio no podrá activarse.

### a. Establecer la hora de la alarma de radio:

1. Antes de establecer las alarmas, asegúrese de que la hora del reloj esté configurada correctamente. La alarma de radio se puede configurar cuando la radio esté encendida o apagada.
2. Presione el botón de alarma de radio y el símbolo de la alarma de radio parpadeará.
3. Durante el parpadeo de la alarma de radio, mantenga presionado el botón de ajustar la hora durante más de dos segundos seguido de un pitido. Los dígitos de las horas parpadearán en pantalla.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar la hora de la alarma deseada y a continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Los dígitos de los minutos parpadearán en pantalla.
5. Gire el control de sintonización para seleccionar el minuto de la alarma deseado. Presione el control de sintonización para completar la configuración de la hora de la alarma.

### b. Ajustar la emisora de la alarma de radio:

1. Durante la configuración de la hora de la alarma de radio y el símbolo de alarma de radio parpadea, presione el botón de banda para activar la radio para seleccionar la banda y la emisora de despertar deseadas mediante la sintonización manual o desde las emisoras presintonizadas. Gire el control de sintonización para ajustar el nivel de volumen. Presione el botón de ajustar la hora para completar la configuración de la alarma de radio. En pantalla se mostrará el símbolo de alarma de radio. Cuando se activa la alarma de radio, la alarma se activará en HWS (Humane Waking System - Sistema de despertar humano). Aumentará su volumen de 0 al volumen establecido.
2. Cuando la hora y la emisora de la alarma de radio anterior estén establecidas, mantenga presionado el botón de alarma durante 2 segundos, seguido de un pitido para encender o apagar la alarma. En pantalla se mostrará el símbolo de la alarma de radio cuando la alarma de radio esté configurada.

#### Nota:

- Si no se selecciona una nueva emisora de alarma de radio, seleccionará la última emisora de alarma.
- Si la emisora AM/FM de alarma seleccionada no está disponible cuando suene la alarma, se usará la alarma de zumbador en su lugar.

### Establecer la alarma de zumbador HWS (Sistema de despertar humano)

Se activará un pitido cuando seleccione la alarma de zumbador HWS.

El pitido de la alarma sonará menos tiempo cada 15 segundos durante un minuto seguido de un minuto de silencio antes de repetir el ciclo.

La alarma HWS sonará durante una hora hasta que se apague presionando el botón de encendido. Presionar el botón de encendido mientras la alarma está encendida la cancelará durante 24 horas.

1. Antes de establecer las alarmas, asegúrese de que la hora del reloj esté configurada correctamente. La alarma de zumbador se puede establecer cuando la radio esté encendida o apagada.
2. Presione el botón de alarma de zumbador y el símbolo de alarma de zumbador parpadeará.
3. Durante el parpadeo de la alarma de zumbador, mantenga presionado el botón de ajustar la hora durante más de 2 segundos seguido de un pitido. Los dígitos de las horas parpadearán en pantalla.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar la hora de la alarma deseada y a continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Los dígitos de los minutos parpadearán en pantalla.
5. Gire el control de sintonización para seleccionar el minuto de la alarma deseado. Presione el control de sintonización para completar la configuración de la hora de la alarma de zumbador.
6. Mantenga presionado el botón de alarma de zumbador durante más de 2 segundos, seguido de un pitido para encender o apagar la alarma de zumbador HWS. En pantalla aparecerá el símbolo de alarma de zumbador cuando se haya configurado la alarma de zumbador.

### Posposición

1. Mientras la alarma está activada, presionar cualquier botón, excepto el botón de encendido, activará la función de posposición. La alarma de radio o de zumbador HWS se silenciará con un intervalo de 5 minutos.
2. En pantalla parpadearán los símbolos de posposición y alarma. La función de posposición puede repetirse durante una hora cuando las alarmas estén activas.

### Temporizador de apagado automático

El apagado automático apagará automáticamente la radio una vez que haya transcurrido un tiempo preestablecido.

1. Mantenga presionado el botón de encendido durante más de 2 segundos, seguido de un pitido, la pantalla mostrará las opciones de apagado automático disponibles en orden: 60-45-30-15-120-90-60. Suelte el botón de encendido cuando el tiempo de apagado automático deseado aparezca en pantalla. El símbolo de apagado automático aparecerá en pantalla y la radio reproducirá la última emisora seleccionada.
2. Para cancelar la función de apagado automático, presione el botón de encendido. El símbolo de apagado automático desaparecerá y la radio se apagará.

### Iluminación de la pantalla

Presione cualquier botón o gire el control de sintonización para iluminar la pantalla LCD durante aproximadamente 15 segundos. Durante el escaneo de emisoras y cuando la alarma está activada, la pantalla también se iluminará automáticamente.

### TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

En la parte frontal de la radio se encuentra una toma de entrada auxiliar de 3,5mm para permitir la entrada de una señal de audio desde un dispositivo de audio externo como un reproductor de MP3 o CD.

1. Conecte una fuente de audio externa (por ejemplo, un reproductor de MP3 o CD) a la toma de entrada auxiliar.
2. Presione el botón de encendido para encender la radio.
3. Presione y suelte repetidamente el botón de banda hasta que se muestre "AUX".
4. Para tener una mejor calidad de sonido, recomendamos poner el volumen a más de dos tercios en su dispositivo de audio y a continuación, ajustar el volumen de la radio según necesite.

#### NOTA:

El cable de audio no está incluido como accesorio estándar. AUX no puede activarse como fuente de alarma.

### MANTENIMIENTO

#### ⚠ PRECAUCIÓN:

- Nunca utilice gasolina, benceno, disolvente, alcohol o un producto similar. Se puede provocar una decoloración, una deformación o grietas.
- No lave la radio con agua.

## ESPECIFICACIONES

Requisitos de alimentación	
Adaptador de alimentación CA	DC 12V 0.7A, clavija central positiva
Batería	2 UM-3 (tamaño AA) para respaldo Batería deslizante: 10.8V - 36V
Cobertura de frecuencias	FM 87.50-108 MHz (0.1MHz/intervalo) AM (MW) 520-1,710 kHz (10kHz/intervalo)

Característica del circuito	
Altavoz	3.5pulgadas 8ohm x 2
Alimentación de salida	10.8V-12V máx: 1,2W x 2 14.4V: 2,2W x 2 18V: 3,5W x 2 36V: 5W x 2
Terminal de entrada	3,5mm diámetro (AUX IN)
Sistema de antena	FM: Antena integrada AM: Antena de barra
Dimensiones (Largo x Ancho x Alto)	278 x 170 x 298mm
Peso	4.3Kg (sin batería)

**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

MR001G-NA3-2011  
3A81dS5Z3000A

[www.makita.com](http://www.makita.com)

SJN